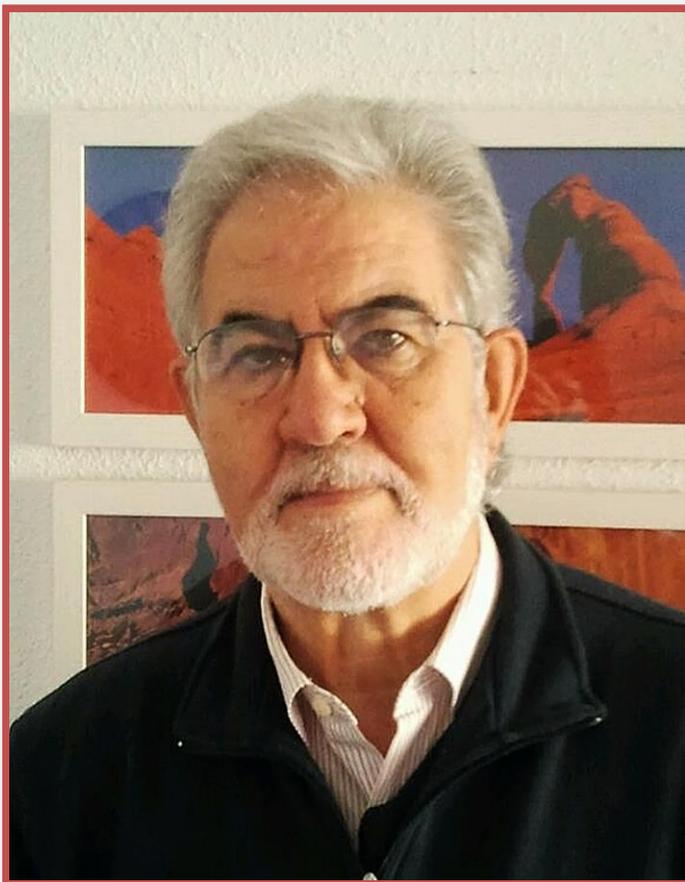


# UNIVERSITY OF HOUSTON

DEPARTMENT OF HISPANIC STUDIES &  
DEPARTMENT OF CONTINUING EDUCATION

## “DESAFÍOS ACTUALES DE LA TRADUCCIÓN PROFESIONAL”



Dr. Manuel Ramiro-Valderrama is an expert in Translation Studies, currently dedicated to research and supervising projects. He earned his Ph.D. in Hispanic Linguistics and Literature at the Universidad Complutense, Madrid. Until 2011 Dr. Valderrama was Chairperson and Professor in the Translation and Interpretation Department at the University of Valladolid. His work as a scholar covers topics related to Spanish Linguistics and Translation Studies. His latest publications include: “El traductor y la búsqueda del estándar hispánico”, “La traducción interlectal en la comunicación hispánica transnacional”, “Los retos de la lectura y traducción del texto plurilectalmente marcado *La reina del sur*, de Pérez-Reverte”.

In this presentation, Dr. Ramiro-Valderrama will speak about the current professional challenges translators face, and the relevance of continuous training and academic work in this area.

After Dr. Valderrama’s presentation there will be a short information session on the new *English-to-Spanish Translation Professional Certificate*, coordinated by Dr. Amira Plascencia-Vela. Refreshments will be served.

**APRIL 12<sup>th</sup>, 2013, 6:00-7:30pm**  
**102 Hilton Hotel and College [West Wing]**  
**University of Houston**